

Протокол

№

гр. София, 30.04.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 65 състав, в публично заседание на 30.04.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Ванина Колева

при участието на секретаря Ирена Йорданова, като разгледа дело номер **3534** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 11,20 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ, М. М. У., редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. З., назначена от съда с определение № 12654/10.04.2025 г.

ОТВЕТНИКЪТ, интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците при Министерския съвет, редовно призован, представлява се от юрк. П., редовно упълномощен с пълномощно от днес.

СГП – редовно призован, не се представлява от прокурор.

ПРЕВОДАЧЪТ, В. Г., уведомена по телефона, явява се лично.

СЪДЪТ СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА на преводача:

В. Г. Г. – 64 год., българска гражданка, неосъждана, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК. Същият обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ, на основание чл. 14 АПК,

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА В. Г. Г. за преводач на жалбоподателя М. М. У., с чиято помощ да вземе участие в производството по делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

СТРАНИТЕ /поотделно/ : Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата на М. М. У., [дата на раждане] в [населено място], Б., гражданин на Б., ЛНЧ:[ЕГН], срещу Решение № УПВР-9/06.03.2025 г., издадено от интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците при Министерския съвет (ДАБ - МС), с което на основание чл.70, ал.1, вр. с чл. 13, ал.1, т.1 и 2 от ЗУБ, е отхвърлена като явно неоснователна молбата му за предоставяне на международна закрила.

ДОКЛАДВА постъпилата административна преписка и доказателствата към нея.

АДВ.З.: Поддържам жалбата по съображения в нея. Моля да приемете административната преписка. Представям писмени документи с превод,

ЮРК. П.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: В тези документи има доказателства за нападение, което е извършено над мен в моята държава.

ЮРК. П.: Моля жалбоподателят да каже в кой документ се съдържат доказателствата, за това което казва,

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Документите от бенгалски на английски са преведени в Б.. От английски на български са преведени в България от преводаческа агенция. Има медицинско удостоверение, че е съм бил приет в болница, че съм бил ударен под мишницата на парти, което е било политическо събиране през 2022 година. Представям и две снимки.

ЮРК. П.: Представям писмо от ДАНС. Представените днес доказателства считам, че са неотосими към производството.

СЪДЪТ, по доказателствата,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като доказателство по делото административната преписка.

ПРИЕМА като доказателство по делото представеното днес от ответника писмо рег. № М 4063/28.04.2025 г. от ДНАС.

ПРИЕМА като доказателство по делото представените днес от жалбоподателя писмени доказателства с превод на български език, те ще бъдат ценени с крайния съдебен акт.

ПРИЛАГА представените снимки, които жалбоподателят твърди, че са на дома му в Б..

СТРАНИТЕ /поотделно/: Няма да сочим други доказателства, нямаме доказателствени искания. Да се приключи събирането на доказателства.

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ.З.: Моля да уважите жалбата и да отмените обжалваното решение като незаконосъобразно, издадено при нарушаване на административнопроизводствените правила и материалноправните разпоредби. Изложените мотиви в отказа са незаконосъобразни. Административният орган не е преценил обстоятелствата, че са налице предпоставки за предоставяне на международна закрила. Налице са основания за заплахата от преследване за живота и здравето му ако бъде върнат. Административният орган е следвало да изложи аргументи по отношение на държавата по произход. Това задължение произтича от факта, че изпълнението му е законова гаранция за спазване на основния принцип в бежанското право, а именно забрана за връщането на чужденец на територията на държава, в която е застрашена неговата свобода или живот. Пропускът да се изследват факти свързани с личното положение на молителя, което включва опасения от преследване и ситуацията в неговата държава, представлява нарушения и по АПК. Решението следва да бъде отменено и върнато на административния орган за ново произнасяне.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Искам разрешение да остана тук.

ЮРК. П.: Решението е правилно и законосъобразно, а жалбата е неоснователна. Производството е ускорено, но е по общ ред, в 14 – дневен срок следва да се произнесе органът. Моля в решението да се чете, че подадената молба за закрила е от 14.02.2025 г., а не от 2024 г.

По време на интервюто, той заявява, че е пристигнал легално в България, като преди това 2022 година е заминал за Д., от там е взел виза за тук, върнал се е в държавата на произход, не е имал намерение да идва тук. Заминал е за Румъния и там са го спрели и се е върнал тук. Казва, че е напуснал страната, като не е намерил работа тук, работил е само 15 дни и е бил освободен. Казва, че е напуснал страната си, защото не е намирал работа, имал е възможност за работа в Д., затова е заминал за там. Пътувал е постоянно. Ако той е преследван в държавата по произход, биха го задържали на самата граница. Той не е бил преследван и не напуснал държавата нелегално. Решението е мотивирано, подробно. Изследвана е и актуалната политическа обстановка там. Моля да оставите в сила решението и да отхвърлите жалбата като неоснователна.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Не съм казвал, че съм напуснал страната, защото не съм намерил работа. Отидох в Д., там получих работна виза за България и затова дойдох тук. Искях да пътувам Д. Б., но не можех да се върна, защото при едно връщане в Б. са ме нападнали на 05.08.2025 г. и са подпалили дома ми. Баща ми каза да не се връщам повече там, защото има опасност за мен. След това са опитали да направят така, че да не ме свържат с тази партия, т.к.

моята партия не е на власт, аз не искам постоянно пребиваване, а само докато там ситуацията се оправи, поне две три години. Моята партия е „А. лига“.

ЮРК. П.: Това е обсъдено от органа. Интервюто е проведено, текстът е преведен и го е разбирал, изчетено е самото интервю и той го е потвърдил.

АДВ.З.: Моля за заверен препис от протокола.

СЪДЪТ,

ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ ИЗДАДЕ заверен препис от протокола на адв. З. след изготвянето му.

СЪДЪТ СЧЕТЕ ДЕЛОТО ЗА ИЗЯСНЕНО И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение за преводача в размер на 100 лв., платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,42 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: